



تحوّلات
metamorphosis

2014

Fatma Abdel Rahmman

فاطمة عبد الرحمن



تحوّلات

metamorphosis

إرجال من الذاكرة..

أمام هذه التجربة الفنية الجديدة للفنانة د. فاطمة عبدالرحمن، أجدها محطة هامة ومتميزة في مسيرتها كفنانة.. ولأنها رقيقة الحياة والدرب فقد عايشت أجواء هذه التجربة من منظور الفنان والإنسان..

يُمكن تصنيف هذه التجربة من حيث مضمونها وفلسفتها إلى عالم (التحولات)، ولعشق الفنانة لعالم النباتات سنرى في أعمالها الفنية هذا التحول المتبادل ما بين الإنسان والنبات، كما تعكس التجربة قدرتها على صياغة تفاصيل النبات برؤية فنية سمتها الاختزال التعبيري والتنوع في الإيقاع الحسي أحدثت هذا التناغم والتكامل بين العالمين وجعلت من سطوح لوحاتها مقاطع خاصة جداً من عالمها الخاص عبرت عنه الفنانة بقولها " : كنت استمع إلى صرير الأقلام وخربشاتها على صفحات الورق الأبيض، موسيقى حاملة تأخذني إلى خيالات رحبة.."

ولجأت في تنفيذ أعمالها إلى استخدام خامات الريشة والأحبار وأقلام الحبر الأسود مع أقلام ألوان خشبية على ورق، وهي تقنية تتطلب معاشة الفنان لتجربته والإنغماس فيها بشكل يجعله قادرًا على ملامسة تفاصيلها الدقيقة و استدعائها عبر قطرات من الحبر وسنون أقلام في يدٍ يحركها احساس مرهف بذاكرة بصرية حادة، وبذهنٍ واعٍ مخلص لفكرته المحددة..

أهم ملامح هذه التجربة أنها جاءت متنسقة الأسلوب والرؤية والروح، ومرآة صادقة لنتاج تأملات الفنانة د. فاطمة عبدالرحمن في الطبيعة، ورغم استخدامها العناصر بإرجال عفوي وتلقائية فقد صقلتها حواسها بفتنة وجدانية استطاعت الولوج بها بسلاسة إلى مقاصدها..

كل الأمنيات بالتوفيق

الفنان أ.د/ صلاح المليجي
رئيس قطاع الفنون التشكيلية

Improvisation from Memory...

Artist Dr. Fatma Abdel Rahman new artistic experience is an important and distinct stage in her career as an artist. I have drawn on this experience from the perspective of the artist and the man ...

This experience can be categorized in terms of its content and philosophy to the world of (transformations). According to the passion of the artist to the world of plants we will see in her artworks this mutual transformation between human and plant. The experience reflects also the ability to formulate the details of the plant with an artistic vision characterized by the expressive reduction and the diversity of the sensory rhythm. This vision brings harmony and integration between the two worlds. It presents from her painting surfaces very special parts of her own world expressed by the artist, saying: "I have heard the sound of pencils and its scratches on the white paper pages as a dreamy music takes me to spacious fantasies" ...

She used tools such as feather, inks, black ink pens and colored pencils on papers to produce her artworks. It's a technique that requires the artist coexistence and immersion with her experience in a way that makes her able to contact with its fine details evoking them through drops of ink, pen nibs with a hand that stirred up with a delicate sense, a sharp visual memory and a faithful and aware mind to his specific idea ...

The most important features of this experience are the consistent style, vision and spirit. It is an honest reflection to the result of the artist Dr. Fatma Abdel Rahman meditations of nature. Despite the use of elements with spontaneous improvisation, her senses cultivated them with a conscience intelligence accessing smoothly their purpose s...

All wishes for success

Prof. Dr. Salah El-Meligy
Head of Fine Arts Sector

نباتات فاطمة عبد الرحمن و ترانيم الوجد

ألا يتكلمون في أحلامهم كلماتٍ دون لسان ؟

هكذا أتكلم في حال يقظتي

كل شعرة مني صارت بفضل حبك بيتاً و غزلاً

كل عضو مني صار بفضل نكهتك عسلاً

جلال الدين الرومي

قدس الله سره

في الطريق لقراءة التجربة التشكيلية للفنانة فاطمة عبد الرحمن .وجدت أن تلك الطاقات الروحية الغامرة التي مكنتها من ذلك الفيض التشكيلي الغنائي . قد امتد تأثيرها الجارف و الوئيد في نفس الوقت الى الذات القارئة للنص التشكيلي . فلا بد لي كي أرقى لمستوى سبر غور مثل هذه الترانيم المقدسة في تشكيل بوح عاشق متوحد مع الطبيعة أن أسعى لشيء من الصفاء و التركيز بل و مستويّ ما من الخشوع لأبدأ التلقي النشط ثم التحليل ثم المتابعة و - التي أقر بأنها كانت متعة لي على المستوى الشخصي - حين فحصت أعمالها في هذا المعرض الذي تقيمه في قاعة الباب حت عنوان «تحولات» و هو ما توافق مع مدخلي لفحص هذه التجربة الروحية الصوفية كما أطلقت عليها منذ أول وهلة حيث مقامات و أحوال و معرفة و اتحاد و وجد ثم بوح . ولذا بدأت بهذا المقتطف من« مثنوي » . فهؤلاء العارفين يصلون بالعشق و الوجد إلى درجة التوحد بالخالق ثم يأتي البوح و التلفظ بلغة لا وجود لها بيننا على الأرض . و كذلك فعلت فاطمة : بدأت الترجم بلغة تخصصها وحدها و معشوقها الخالق في جسد مخلوقاته النباتية . و أنا أرقب و أخيل و أخرى اللوحة عبر المراحل المتعاقبة لتكونها في فضاء الإبداع التشكيلي في عقل فاطمة .و إعادة تمثيل تجسده البصري عبر مراحل بنائه المتنامية .و الحق أنني وجدت هذه المقامات التكوينية و هذه المكابدة الروحية و التقنية التي تشبه معاناة العارفين في دروب الترقى الصوفي نحو المعرفة الإلهية .و أنني لمست ذلك الاقتراب الذي يصل إلى درجة التوحد مع المعشوق . و هو هنا يتمثل في الطبيعة و بالأخص النباتية السارية في مسطحاتها المترققة المنطلقة المتدفقة كعروق أشجار الغابات و الأحرارش القديمة في الدلتا التي أخفت فيها إيزيس بذرة عشقها المقدسة و أرضعت حورس في سمت حتحور .لملمت الصقور جسد أوزير في هذه الأحرارش التي صورتها الفنانة فاطمة عبد الرحمن و نفخت فيه إيزة من روح الشمس و رفرقت مياه النيل في صلبه و أتى حورس مجنحاً من قلب أشجارها المقدسة . حيث قرّة عينها المحبوبة ربة الفيروز و ساحرة الأقاليم و شافية السقام و أم الحياة .

تلك التعاريف النباتية التي أجزتها الفنانة مستخدمة فيها استراتيجيات تقترب من الأرجال اللحظي و التداعي الحر المؤطر في امتدادات طويلة زمنية قد تصل إلى ثلاثين يوماً أو يزيد في مثابرة التعاطي و التحوار و المشقة بين ذاتها و المسطح التشكيلي .مستخدمةً نوع وحيد و محدد من أقلام الحبر الجاف الخفيف اليابانية و أقلام الألوان الخشبية . على

ورق كرتون ذي ملمس خشن ثري ، ربما ٣٠٠ أو ٤٠٠ جم ذي نقاط عالية الكثافة. استخدمتها فاطمة ببراعة في تسلسلات من التكوينات الطبيعية النباتية . و رأيت في أعمالها تلك الطبقات التاريخية من دراسة الطبيعة النباتية و إتقان اللغة التي تتحقق بها تلك العناصر في البيئة الواقعية ثم صهرها في درجات عالية من التأمل و العشق بحيث تتحول القدرة على الصياغة إلى لغةٍ شديدة التفرد و الخصوصية و في نفس الوقت شديدة التوافق مع المنطق الذي بنيت عليه في الخلق الأول حيث الطبيعة البكر. و هذا المنطق الصوفي الذي يسمح فيه الرب للسالكين بالبوح من نفس نسيج الروح الكلية المتحركة في الناموس .فتتشكل أمام أبصارنا كائنات شاهقة من التلايف و التعاريق و الجذور و التشابكات و الانسدالات المنمنمة بعناية و صمت بليغ ، تسترسل فيها القراءة التشكيلية كأنها أغنية من أغاني الديثرامب في الأولب . أو مزموور قديم . تؤوب معه الجبال و تبكي الطيور .

و الفنانة فاطمة عبد الرحمن صانعة ماهرة لأشكال جديدة تتخذ سمت النباتات و تمارس نشاطاً صياغياً عالي الحرفة و تنطلق ما تفضله في مجال المعطيات البصرية التي تحيط بها في البيئة و أول علامة يتركها القلم على ورقها هي فعل يسبقه تاريخ الفنانة النفسي و الاجتماعي . فرغبتها للتعبير ليست فقط موضوع إلهام روحي و لا يمكن إرجاعها إلى رغبتها الخارجية في ممارسة فعل التعبير وحدها و إنما هي أحد شروط وجودها ذاته . و هناك رغبة داخلية تدفع هذه الرغبة للتشكل و النمو و الخروج .كي تكتسب شكلاً ظاهراً و وفقاً لدفع داخلي يوجه عملية التشكل . و هذا المحدد الداخلي هو ما نسميه طريقة النظر للعالم أو رؤية العالم كما أطلق عليها بول كلي فالعمل الذي تقوم به الفنانة فاطمة عبد الرحمن ليس منتجاً شكلياً بحتاً بل إن تلك التكوينات الشجرية العملاقة . و تلك الهيئات النباتية الجذرية التي تتصاعد حتى تتخذ هيئة أطياف بشرية . لها وجود نابض صاحب يبدأ من روح فاطمة الخصب .

و تثير هذه التكوينات النباتية في أعمال فاطمة عبد الرحمن قضايا تشكيلية مهمة كفكرة تمثيل الطبيعة أو تجريدها . هل هي تسعى لتشكيل هيئة ما ؟ أم أنها تستسلم لإغواءات التغني الحر و تنطلق في ترانيم لا نهائية . و تبتل في محارِب النبات حتى تمتلك ناصية تشكيله و صياغته كما تهوى . و تواجهنا أيضاً فكرة المعنى . أين يكمن المعنى ؟ و الهيئة أو ال figure هل هي تسعى نحو فردوسها المفقود . فتصوغ العالم كله من حولنا بالنباتات ؟ أم أنها تطارد أو هي مطاردة بهيمنة طيف حاضر بقوة في سديم فضائها التشكيلي و يطل من حين لآخر كهيئة "رجل" ؟

و كأنها في سعيها هذا تتوق لأنسنة النباتات و الاستئناس بها في صمت تأملها في أزمنة التشكيل. كذلك تحتوي أعمالها على تنويعات تنبئ عن حُكمٍ فائق في مسطحها الشاسع الخطر . فهي تتحرر من المنظور و لكن بلغة قوانين صارمة لقيادة الحركة المتسارعة للخطوط و العناصر داخل الإطار الذي يبدو لي في كثير من الأحيان جسيداً لحيرة الإنسان و سؤال عن حكمة الوجود.

فعلى تنويعات متعددة نجد نقطة النظر عند الفنانة تنتقل داخل اللوحة الواحدة . فليس هناك نقطة زوال أحادية . فهي تمنح الأنا المشاهدة حرية التنقل معها من زاوية إلى أخرى .فليس هناك فراغ متناظر و إنما فراغ مرتبط بالمشاهد و حركته . و الحركة المضادة لها . و انتقال زاوية الرؤيا على رحابة المستوى الرأسي الذي تسكنه أشجارها العتيقة . و قد تدفعنا

فاطمة لتخيلات ثرية . و تقع نقطة الزوال عندها في نقطة خارجة عن مسطح اللوحة كما تتغير مسافاتنا و علاقاتنا بعناصرها بسرعة و منطق يشبه ذلك المنطق السائد في الحميات الطبيعية الغابية . حيث يكثر البوص و البلوط و الألياف و الظلال الرطبة و الانحناءات الممتدة في ثراء. فمجسماتها النباتية تصلح للنظر إليها من زوايا متعددة بحركات مترققة مناسبة طبقاً لقوانين الاتصال البيولوجي بين العروق و الأنابيب التي تسري بها عصارات النباتات . و العين تتقافز بحرية تليق برحابة الغابات و السهول . و ليس هناك تناظر يمكننا قياسه أو الإمساك به . بل هو جدل مستمر بين السكونية و الصمت المشحون و النشاطات التي توقظها التشكيلات المقابلة تمنحنا الإحساس بتوازن التكوين . و بوجود بنية محددة في الفراغ . و بدلاً من مركزية الفراغ التي تمثل فخاً بصرياً اعتيادياً . نجدها تولد بعض التحويرات و التشوهات و المجابهات مع المنطق التشكيلي الطبيعي للأشجار و النباتات فيكتسب الفراغ لديها ثراءً باهراً . و الحركية العالية المهيمنة على طبيعة العمل الفني الراكض بين يدي المتلقي كأنه مولود توأماً من جوف فاطمة !

و في طيفيات الانحسار اللوني لدى الفنانة فاطمة عبد الرحمن ما يجعلنا نلتفت لقدرتها اللافتة على القبض على منطقة تعبيرية حرجة . و هي منطقة البين بين . منطقة التحول . التي تمر بها كائناتها التي تتناسخ في البرزخ الكوني بين عالم النباتات القديم و عالم الإنسان الطارئ عليه . عن طريق كشف الظلال التي يصنعها قلم الحبر أو إزالتها تماماً . أو تخفيفها . أو تكثيفها في صخب متشابك من الخطوط الثرثرة . أو الوصول بها إلى حد الرهيف الشفاف . و كأنها أشواق البشرية لحضن الفردوس القديم حيث لا شقاء و لا اختيار . و حين مستبد نحو عالم الأمان. فتستخدم الفنانة الأقلام الجافة لتكشف عن المسطحات الشجرية بعض لحائها في مناطق إيقاعية . تبدو و كأنها من فعل الطبيعة . و تتكثف لدى الفنانة حتى تبلغ حد الهيئة الجسدية للبشر figure ثم سرعان ما تتحول في صعود إلى أعلى و كأنها تتسامى و تصاعد إلى مجموعة متشابكة من العروق و الأنسجة النباتية تشبه التي نراها تحت المجهر . و كأنها تصف لنا مراحل تحول ذلك الكائن . أو مراحل تردده القدري الأبدي . بين عالم النبات الفردوسي و عالم الإنسان المتحمل لأمانة الاختيار .

ففي مجموعة اللوحات المكونة لمعرض الفنانة فاطمة عبد الرحمن نستطيع أن نرصد الجاهين أساسيين للحركة . و هو المعادل التشكيلي للقضية التي تشغلها . و هي هنا وجود هذين العالمين . النباتي و الإنساني . و ذلك الجدل القائم بينهما . و هي تسقط بهذا التشكيل الحركي للعالمين صفة النقاء على عالم النباتات التي تصوغها بعناية . و صفة الحيرة على الأطياف البشرية التي تلوح في آفاقها التشكيلية من حين لآخر في شجن هادر هامس.

و هذان الاتجاهان يشكلان توتراً حركياً جوهرياً . حيث تنبع النباتات و تنسدل لأسفل مع طاقة الجذب الأرضي . و حركة طاردة مقاومة لأعلى نحو الارتقاء السماوي للنبات و تمتعنا الفنانة بتعددية اللا تناظر الحركي و الكتلي فإننا ننتقل إلى حالة من اكتساب الحركة كإلكترونات الذرة بعد أن تتعرض للطاقة . و هذه الطاقة هنا تنبع من الجدلية التي خلقتها هي بين العالمين . حيث تنتقل إلى حالة اللا ثبات على الرغم من أنها تستخدم عناصر ذات طبيعة استقرارية راسخة كالأشجار و النخيل و الحقول . و الخروج من مجال السكون بالنسبة للبصر يكون بالانتقال إلى آليات تشخيصها لأنواع الحركة المختلفة داخل اللوحة من طاقة جذب أرضي إلى طاقة خليق و طيران و نماء و هما يشكلان معاً مركباً من التوتر بين

ما هو كوني و ما هو أرضي . و هو ما يبدو في تلك الأبنية الأفقية التي تتنامى تحت وقع قدرتها الباهرة على التشكيل . و لقد حرصت في قراءة تلك الأعمال للفنانة فاطمة عبد الرحمن على ألا أستسلم للحدود الضيقة داخل الشكل الملموس و ألا أسرف في التأويل كي لا أخلع على النص التشكيلي ما ليس فيه . بل تركت تلك الترانيم تفضي إلى روعي بما يتفق مع نسيجها الكلي و انسجامها مع الرؤيا الكلية لشخصيتها و أعمالها في تجاربها السابقة و حاولت أن أرصد ذلك العنصر الحي الذي يمثل جوهر التناقض الذي يشكل بؤرة الوهج التعبيري و التقني لديها و كيف استطاعت في خضم المفارقة بين عالم الإنسان و عالم النبات أن تستخلص نغمات فريدة جديدة خاصة بها وحدها للعالمين معاً و كيفية رسمهما و تجسيد الحدود الروحية بينهما بعد أن انسحقت الرؤى و غامت و طمرت أساليب رسم الطبيعة التقليدية و غرقت تلك العلاقة النابضة في السائد و المتواتر و العادي .

و كما ذكر الدكتور يحيى الرخاوي في تفسيره للنجاح الإبداعي بأنه هو الصورة المحورية الرمزية للعملية الحركية المتناوبة . التي يظل عليها التركيب البشري . و التي تشمل في أحد أطوارها تفكيكاً . يهدف إلى إعادة التنسيق على مستوى أعلى . و ذلك من خلال الاستمرار في تمثل المعلومات الموروثة و المكتسبة تمثلاً تدريجياً متصاعداً . و يستخدم المخ معلوماته بطرق عدة : أهمها - هنا - الحلم و الإبداع . و إذا كان الحلم يحاول دائماً أن يعيد التنظيم . و يحكم التناغم . و يعزز التعلم في حالة من الوعي (البديل) النشاط . فإن الإبداع يقوم بالمحاولة نفسها . سوى أنه ليس دورياً بالضرورة . كما أنه يتم بقصد إرادي بشكل ما . و في حالة وعي فائق ."

و هذا ما يفسر لنا حالة الغنائية و شحذ الوعي التي تملكنا حين نشاهد أعمال فاطمة عبد الرحمن في هذا المعرض . فهي تستخدم الصخور و طبقات الأرض . و الأعشاب النامية على امتداد الأفق . و الغاب الذي تسيح به الحقول . و شجيرات قريبة من الأرض . و أخرى شاهقة . و تستخدم منطق انسداد الأغصان في محيط الغابات و الأحراش لتشكيل به كأداة منطقية لعناصر شائعة حولنا و ربما ظننا أننا رأيناها من قبل . لكنها لا تلبث أن تنفلت من عاديتنا و ميلنا نحو قولبة الأشياء و تصدح و تركض و تميل و تخرق المسطح التشكيلي بنزق باهر.

يتم التحريك و القلقلة للوحدة النباتية أو البشرية بحيث تنحرف في صياغة شعرية عن إطارها المؤلف لدينا . و تناثر المعلومات و الكيانات المكونة للذات (المبدعة) عند فاطمة . و لنا أن نفترض مدى التناثر و التكتيف اللذين يمكن أن تواجههما و هي تسيطر على عناصرها التي لقنتها الطبيعة إياها وفقاً لوعيها و تحكمها في درجة الوصاية التي تفرضها تلك الأنا على عالم المرئيات.

د. هبة الهواري

القاهرة في أبريل ٢٠١٤

فاطمة عبد الرحمن

بكالوريوس فنون جميلة 1995 الأولى بإمتياز
ماجستير الفنون الجميلة بعنوان(أعمال أوديلون ريدون في فنون الحفر والطباعة)عام 2002 القاهرة.
مدرس مساعد بقسم الجرافيك بالكلية.
دكتوراه الفلسفة فى الفنون الجميلة كلية الفنون الجميلة جامعة حلوان. 2008
مدرس بكلية الفنون الجميلة قسم الجرافيك.2008
أستاذ مساعد.2013

HYPERLINK "mailto:Dr.Fatma95@yahoo.com" Dr.Fatma95@yahoo.com

معارض محلية:

معارض كلية الفنون الجميلة عام. 1995 . 94 . 93
معارض جامعة حلوان عامى. 1997 . 96
معرض جماعي بمجمع الفنون بالزمالك. 1996
صالون الشباب السادس والثامن والتاسع والحادي عشر والثاني عشر. 2000 . 99 . 97 . 96 . 94
صالون الخريف للأعمال الصغير. 1999 . 97
المعرض القومي 1998 وحتى الآن.
معرض جماعي بقاعة حسن رجب. 1998
معرض جماعي بفندق سميراميس. 2000
بينالى بورسعيد القومي. 2001
معرض جماعي مركز الجزيرة بالقاهرة. 2002
معرض الرسم) أبيض وأسود (مركز الجزيرة بالقاهرة.2004
معرض جماعى خان المغربى. 2005
معرض الجرافيك القومي الثالث بالقاهرة.2005
معرض نجوم الصالون بقاعة أفق بالقاهرة. 2007
معرض) ابيض و اسود (الجزيره2010

معارض دولية:

ترينالى شامالبيير الدولى للقطع الصغيرة فرنسا. 1997
ترينالى الجرافيك الدولى بمصر القاهرة. 1999-2003-2006
ملتقى الفتيات الدولى الشارقة.2002
معرض العودة من مصر - المدرسة العليا للفنون الجميلة الفرنسية (البوزار) فرنسا. 2007

الأسبوع الثقافي المصرى فى الجزائر. 2007
معرض الفنان التشكىلى المصرى - اليكنتى - اسبانيا. 2007
الأسبوع الثقافي المصرى معرض لفن الرسم - هافانا - كوبا. 2008
معرض ارت نيم الدورة التاسعة فرنسا. 2008
معرض الفنانات المصرىات المبدعات - فيينا. 2009
معرض الفن والموسيقى - بيسارو - ايطاليا. 2013
معرض كرنفال الفنون البصرية المعاصرة - الأكاديمية المصرية بروما - ايطاليا. 2014

المعارض الخاصة:

معرض بقاعة الحسين فوزي مركز الجزيرة القاهرة. 2003
معرض بقاعة الحسين فوزي مركز الجزيرة القاهرة. 2009
معرض خاص بقاعة كلية الفنون الجميلة. 2011
معرض خاص بقاعة كلية الفنون الجميلة. 2012

الجوائز:

الجائزة الأولى فى الرسم صالون الشباب الثامن. 1997
الجائزة الأولى فى الرسم من المجلس الأعلى للشباب والرياضة. 1997
جائزة الافتناء الدولية ترينالى شاماليير الدولى فرنسا. 1997
شهادة الصالون التقديرية الدورة التاسعة. 1998
الجائزة الأولى فى الرسم صالون الشباب الحادي عشر. 1999
الجائزة الثانية فى الرسم صالون الشباب الثاني. 2000
الجائزة التشجيعية مسابقة (الفنون) فندق سميراميس. 2000
الجائزة الأولى فى الرسم بينالى بورسعيد القومى. 2001
الجائزة الأولى لصالون الشباب الـ 17 فى الرسم. 2005
جائزة شهادة تقدير ترينالى مصر الدولى الخامس لفن الجرافيك. 2006

مقتنيات:

متحف الفن الحديث بالقاهرة.
متحف الشارقة للفنون.
شاماليير - فرنسا.
ولدى أفراد بالقاهرة.

- The 29th National Art Exhibition, 2005.
- Group exhibition at Khan al-Maghraby art gallery, 2005.
- Exhibition (Today Stars) - Horizone One Gallery - Museum of Mr.Mrs.Mohamed - Mahmoud Khalil , November 2006 .
- 2nd Festival of Fine Creation (31st General exhibition) 2008 .

International Exhibition :

- The 2nd Egypt International Print Triennale, 1997.
- Chameliere International Triennale for Mini Works of Art, France, 1997.
- The International Girls Symposium in Sharjah, 2002.
- The Egyptian Contemporary Art Exhibition in Khartoum, 2005.
- 9th Exhibition «Art name», France , September 2008 .

Local and International Who's Who :

- Encyclopedia of Youth Salon Encyclopedia, Second Edition edited by critic / Mohammed Hamza, Sector of Fine Arts, Publication, 2002.

Local Recognition :

- Top prize for drawing, the 8th and 11th Youth Salon, 1996, 1999.
- Top prize of the Supreme Council of Youth and Sport, 1997.
- Salons merit prize of the 9th Youth Salon, 1997.
- Top for drawing, the 11th Youth Salon, 1999.
- Second prize for drawing, the 12th Youth Salon, 2000.
- Encouragement prize, the Art Contest in Semeramis Hotel, 2000.
- Top prize for drawing, the 5th Port Said National Biennale, 2001.

International Recognition :

- International acquiring prize, Chameliere International Triennale, France, 1997.

Private Collection :

- Among collections of art lovers in Cairo.

State Collection :

- Egypt Modern Art Museum, Cairo.
- Helwan University.
- Alexandria Library.
- Sharjah Fine Arts Museum.
- Chameliere Art Museum, France.

Fatma Abdel-Rahman

Born : 23/6/1973 Cairo

Email : Dr.fatma95@yahoo.com

Education :

- BA in printmaking ,Graphic Department ,the Faculty of Fine Arts , 1995
- MA in printmaking, Cairo, 2002.

Jobs :

- Instructor at the Faculty of Fine Arts, 1996.
- Assistant Instructor at Graphic Department, Faculty of Fine Arts.

Solo Shows :

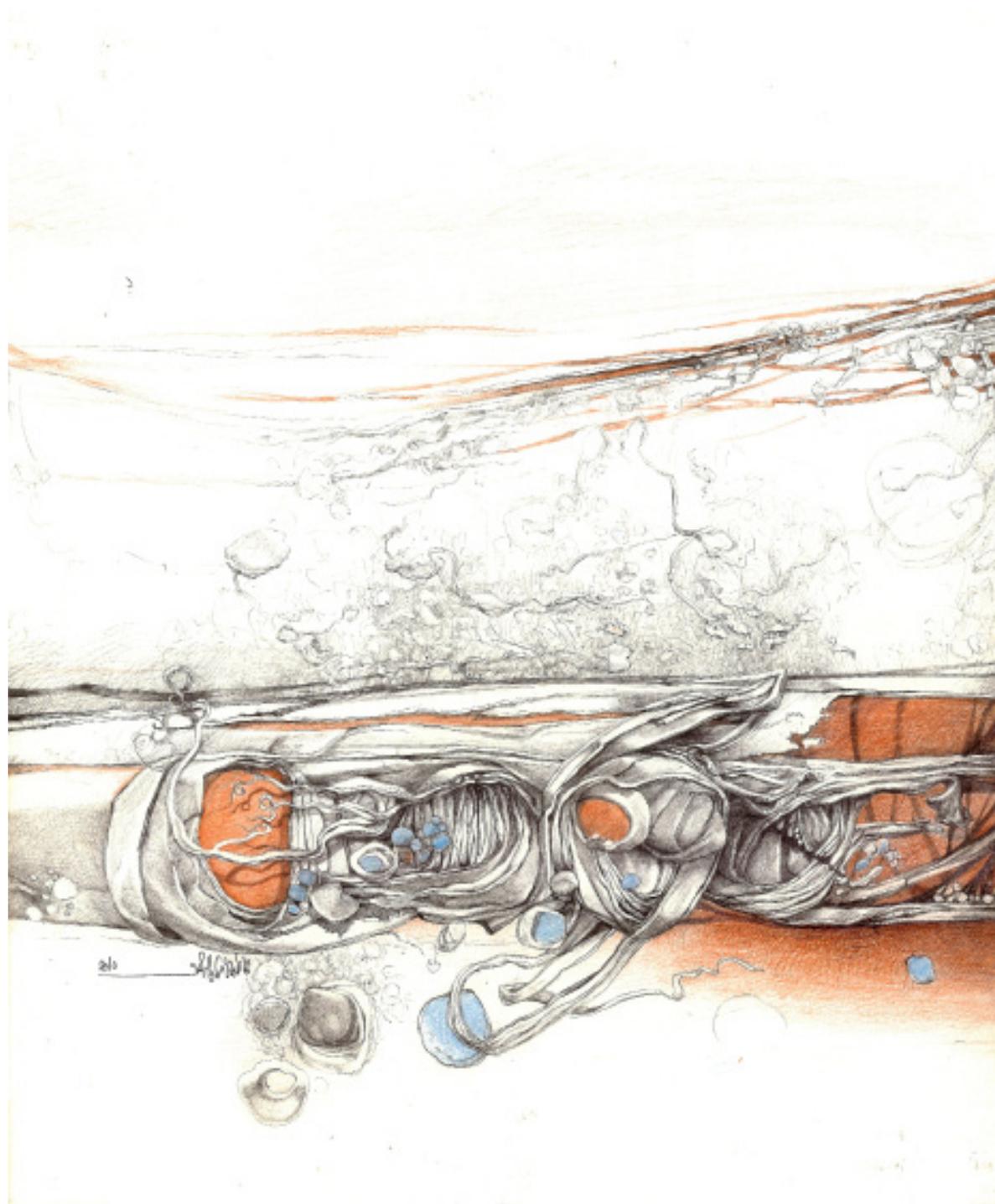
- Collective exhibition at Gezira Arts Center 2002 .
- At « Al-Hussien Fawzy» Gallery - Gezira Arts Center 2003 .
- Drawing exhibition (White and Black) at Gezira Arts Center 2004 .

Local Exhibition :

- Group exhibitions organized by the Faculty of Fine Arts, 1993,1994,1995.
- The 6th, 8th, 9th, 11th, 12th, 15th Youth Salon, 1994,1996,1997,1999,2000,2003.
- Group exhibitions organized by Helwan University, 1996,1997.
- Zamalek Arts Center, 1996.
- The 25th National Art Exhibition, 1997.
- Hassan Ragab art gallery, 1998.
- The 1st, 3rd Salon of Mini Works of Art, 1997,1999.
- Semiramis Hotel, 2000.
- The 27th National Art Exhibition, 2001.
- The 5th Port Said National Biennale, 2001.
- The 5th Salon of Mini Works of Art, 2002.
- Group exhibition at Gezira Arts Center, 2002.
- The 28th National Art Exhibition, 2003.
- Festival of "The Egyptian Woman Creations in Contemporary Arts", Gezira Art Center, 2004.
- The Premier Black and White Drawing Salon, Gezira Art Center, 2004.
- The 3rd National Graphic Exhibition, 2005.
- The 17th Youth Salon, 2005.
- "Still Nature" (Generations, Motives, Techniques), at Gezira Art Center, September 2005.

قلم جاف أسود و ألوان خشبية

33X40



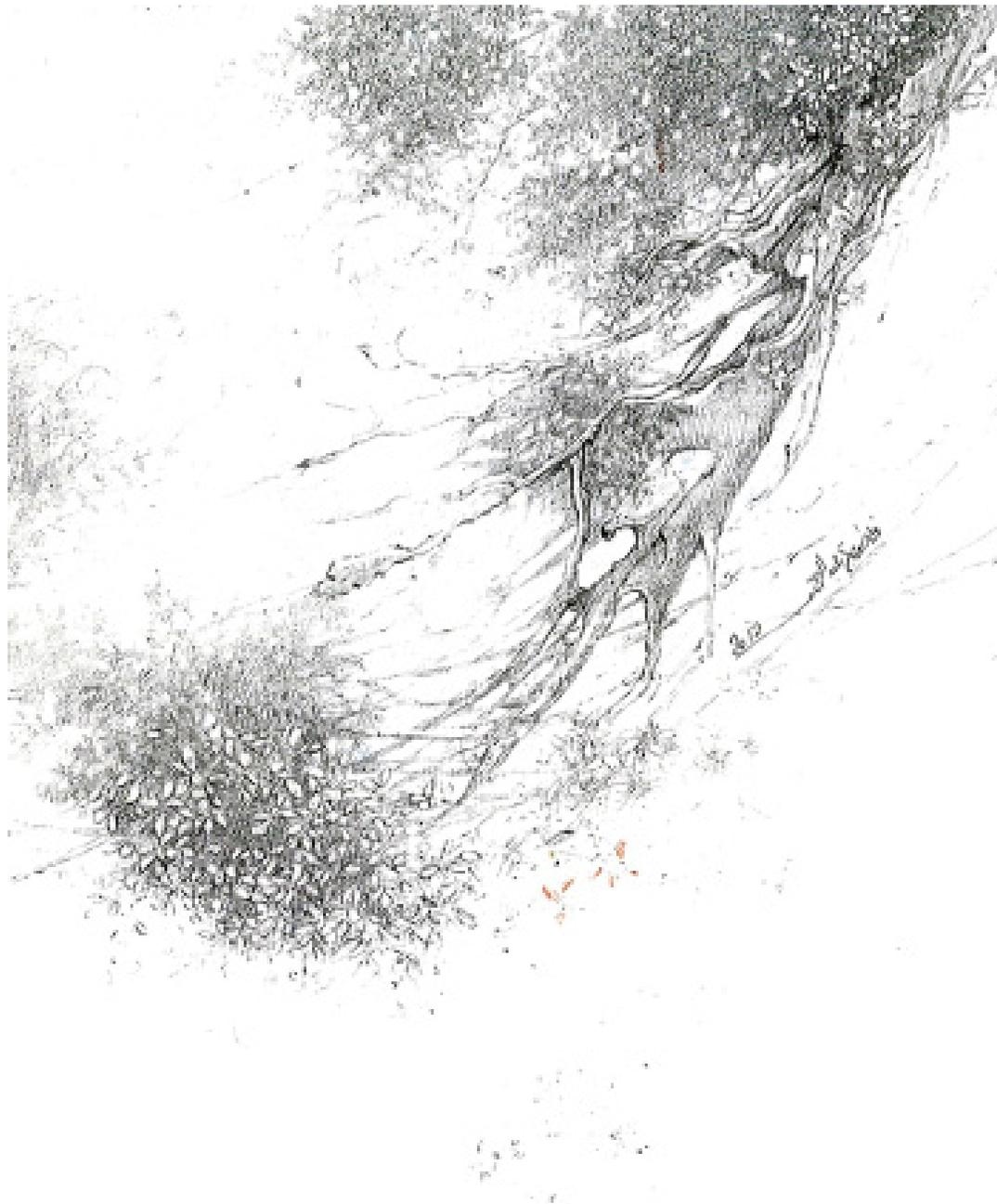
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



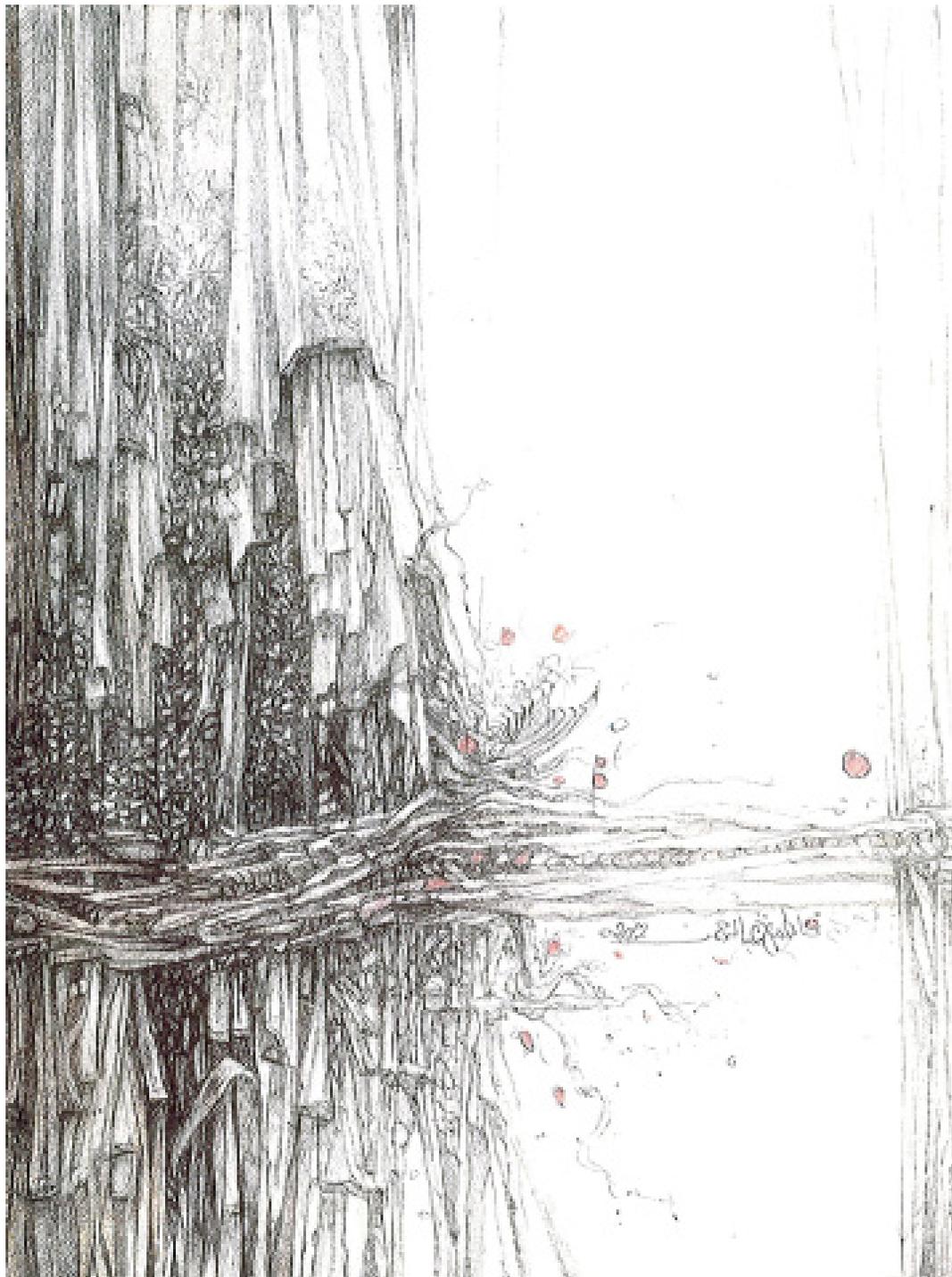
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

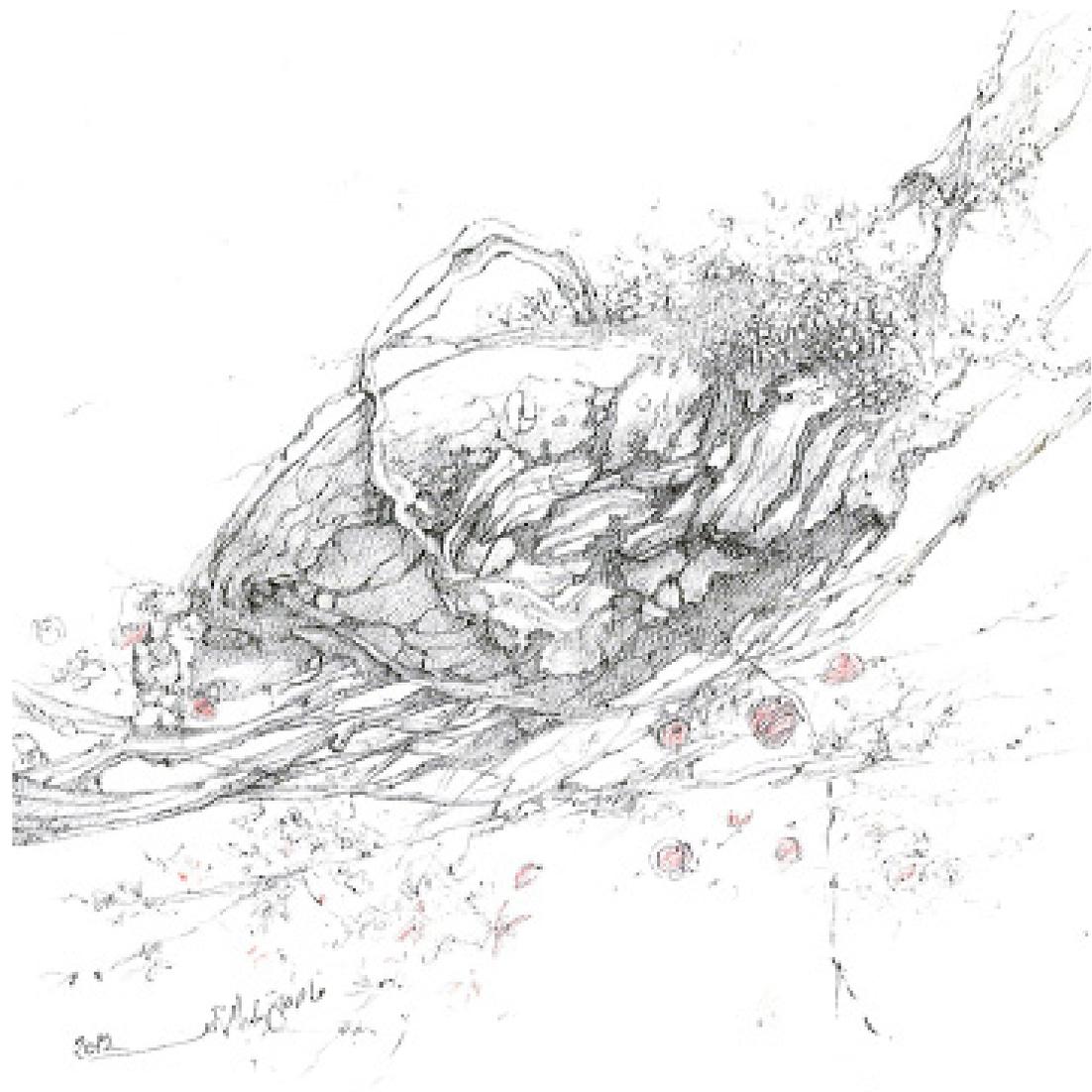
12.5X17.8



242 — W. H. S. Jones

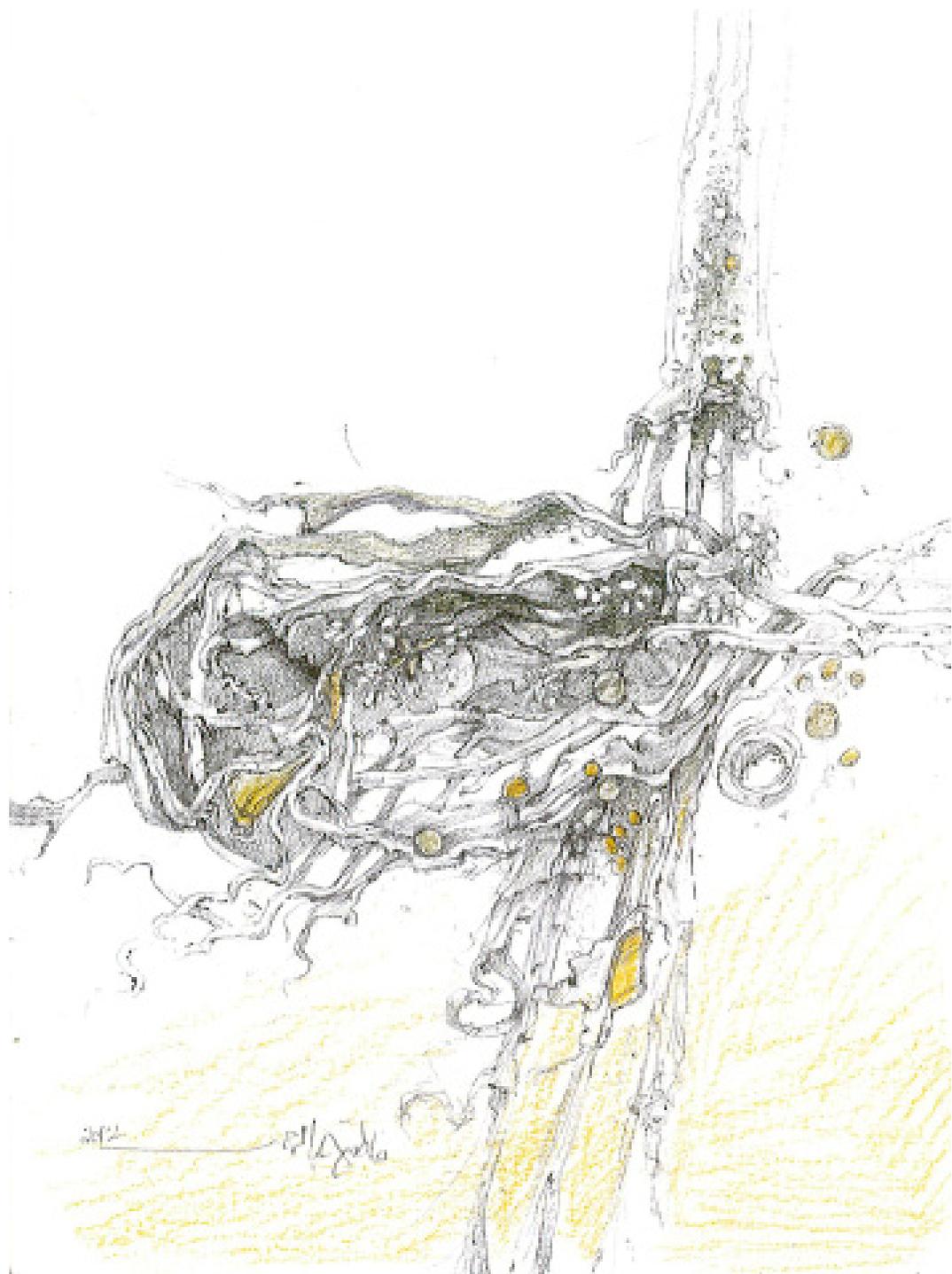
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



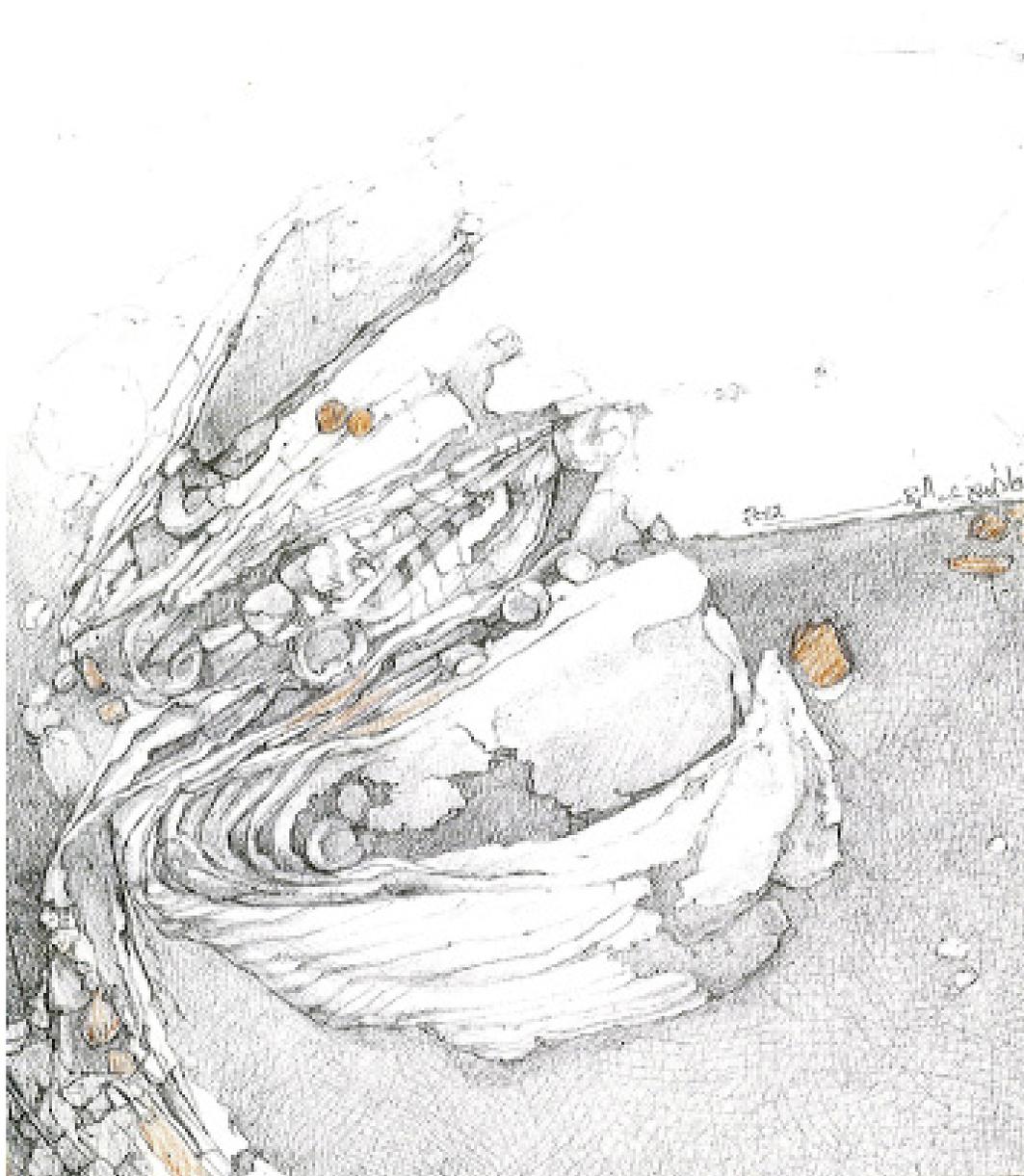
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



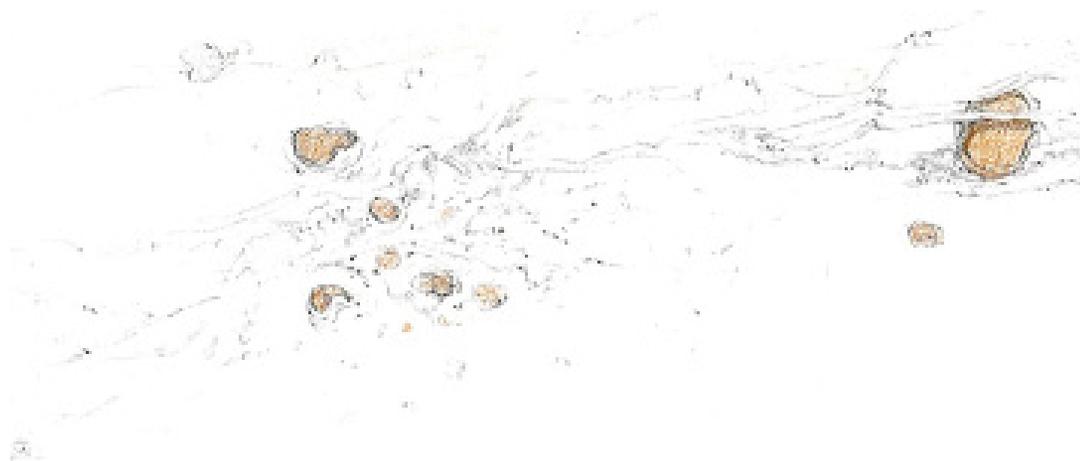
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



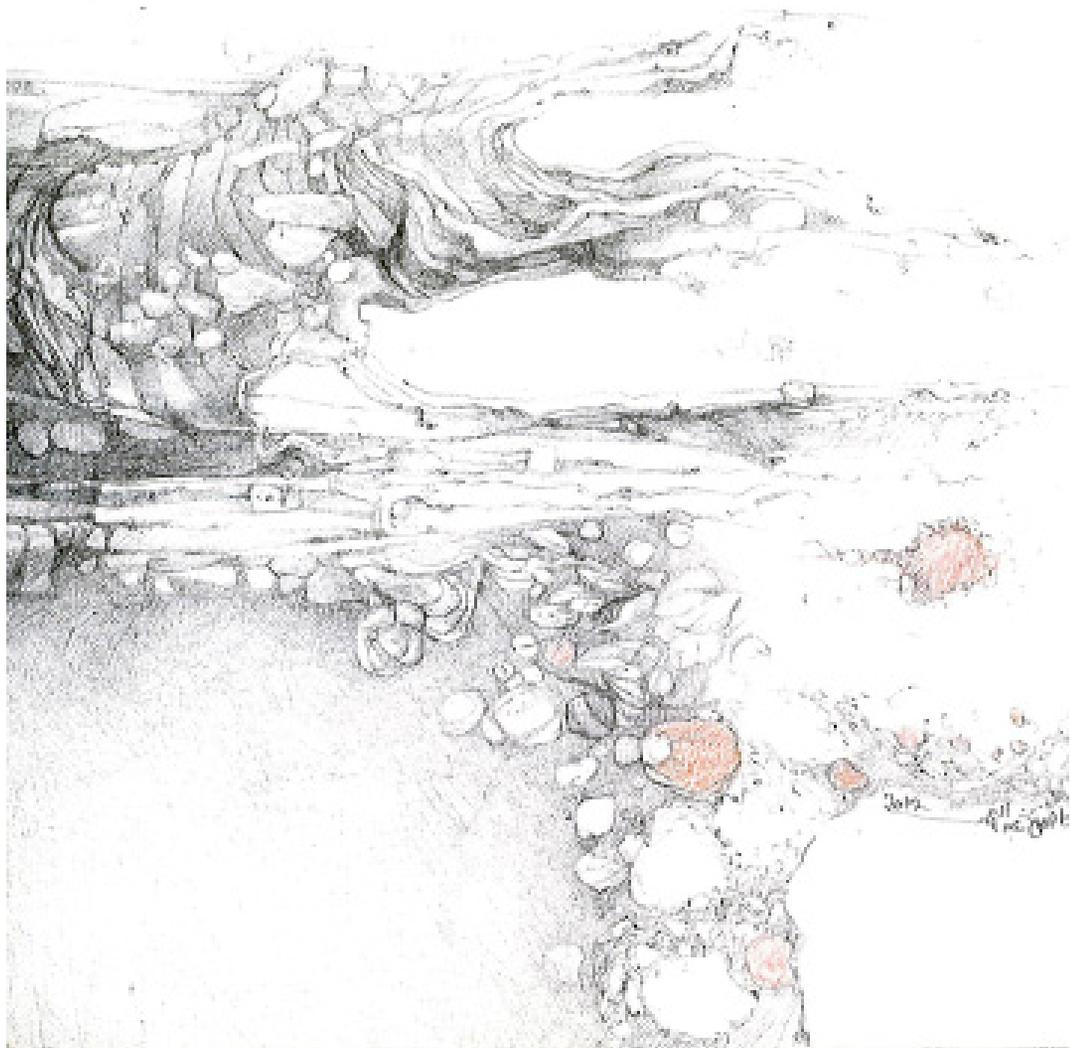
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



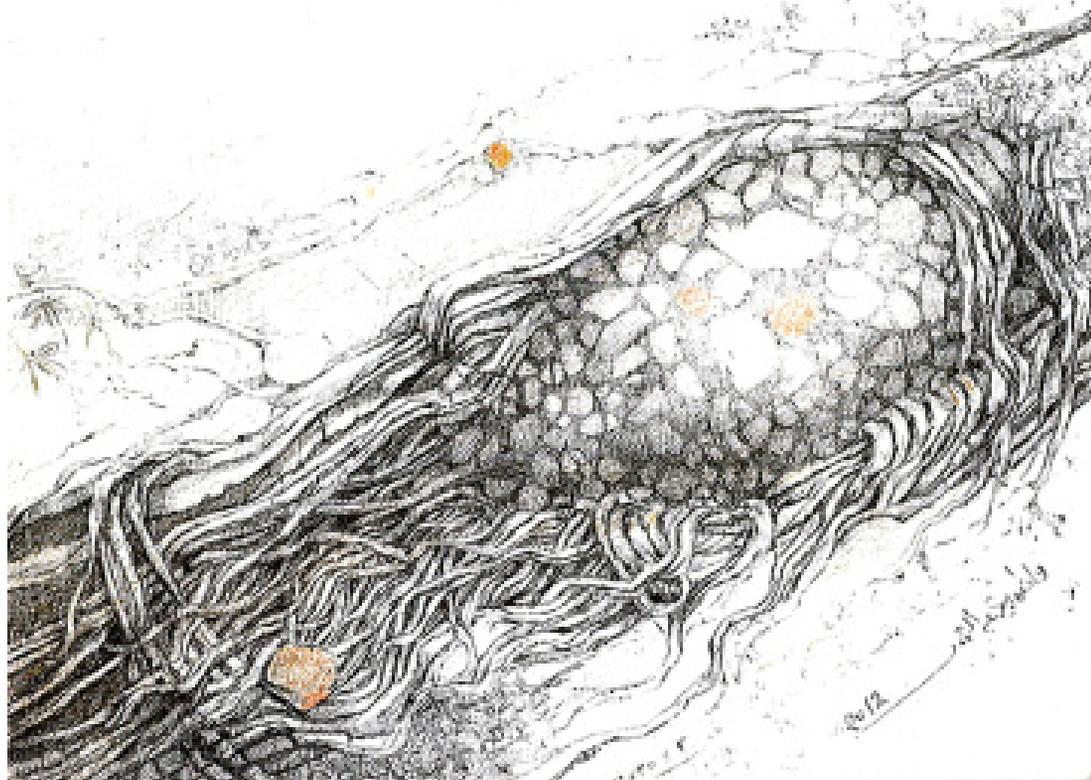
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



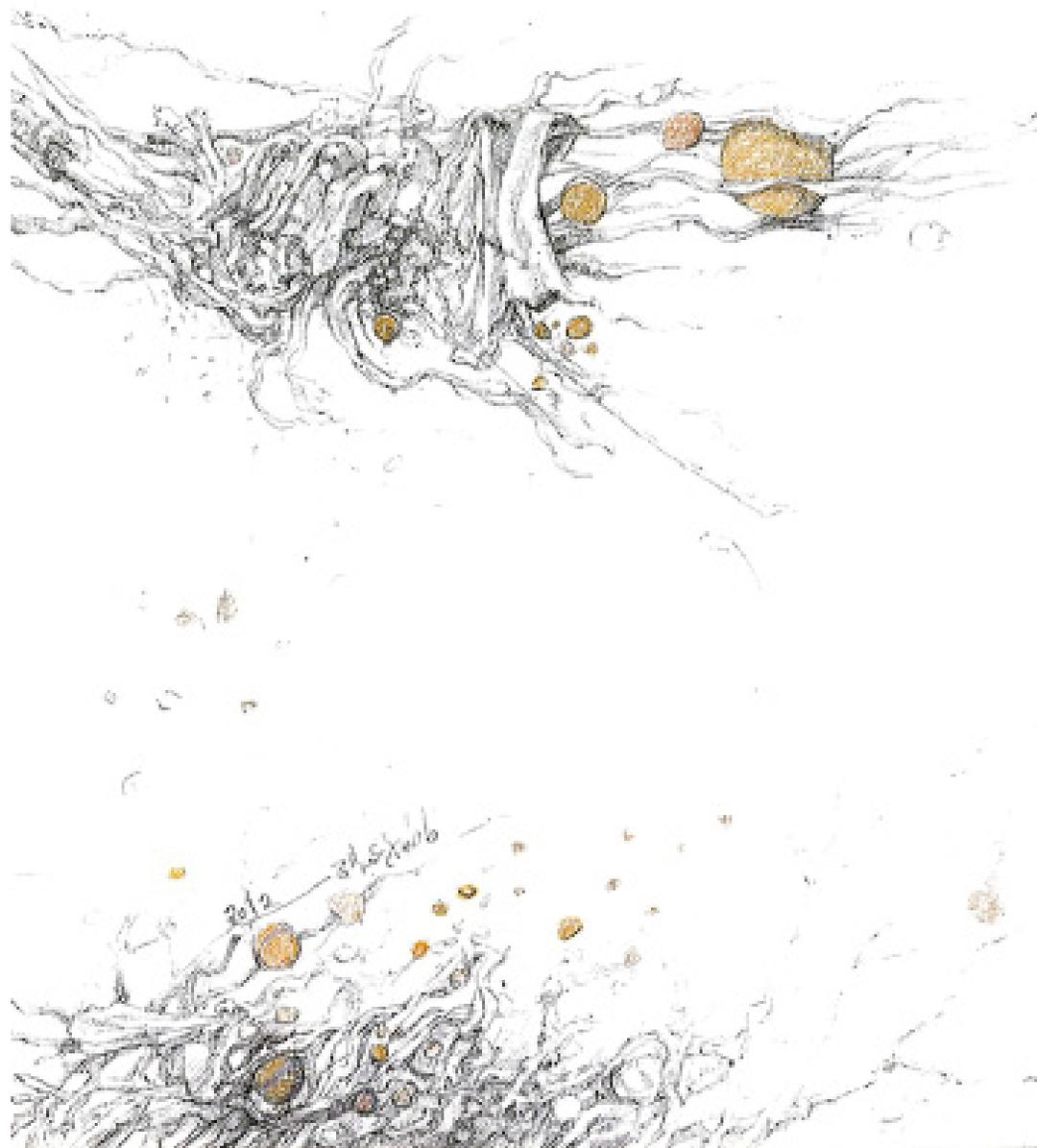
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



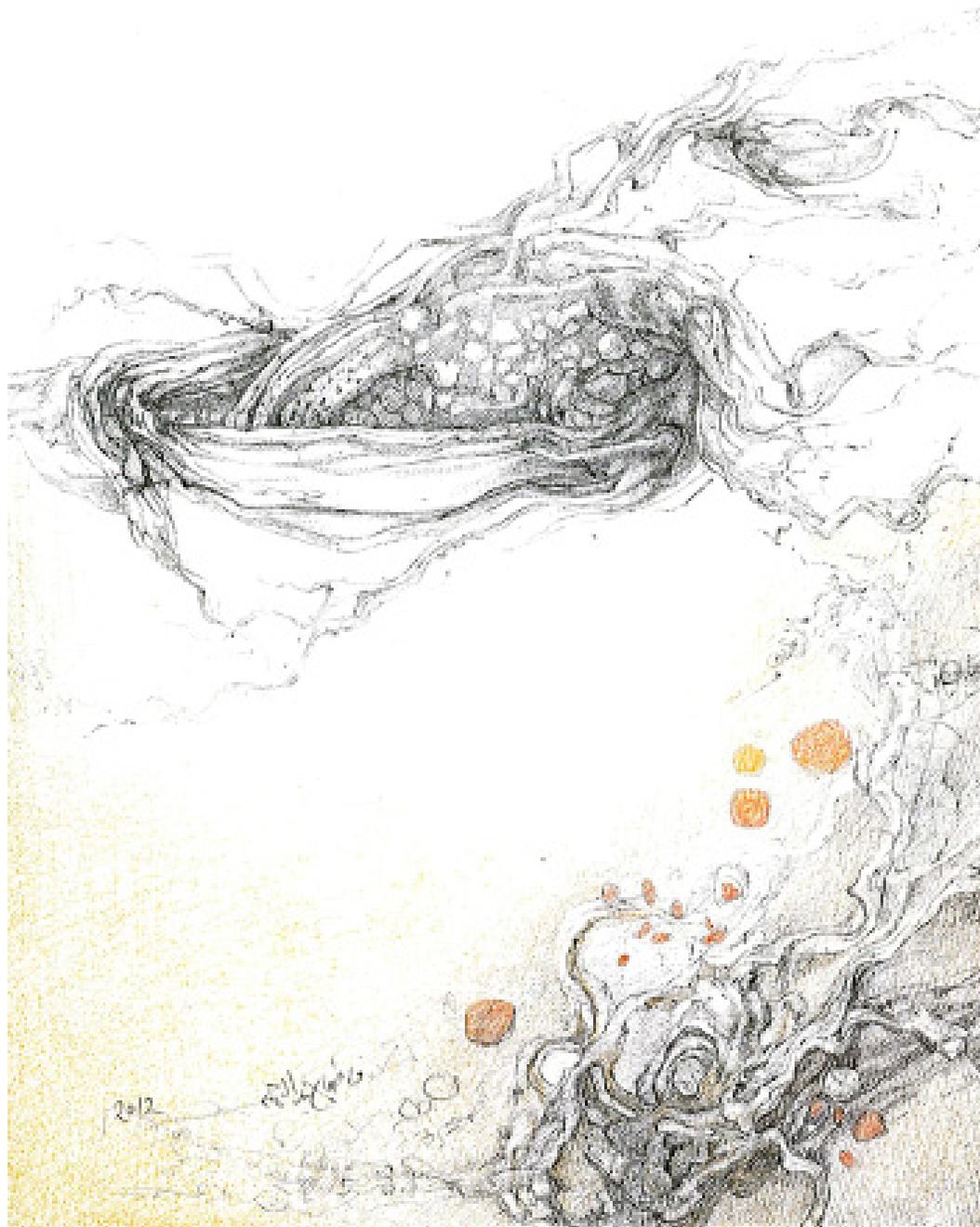
قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



Handwritten notes in Urdu script, including the name "پروفیسر" (Professor) and other illegible text.

قلم جاف أسود

12.5X17.8



2012 R. Spalding

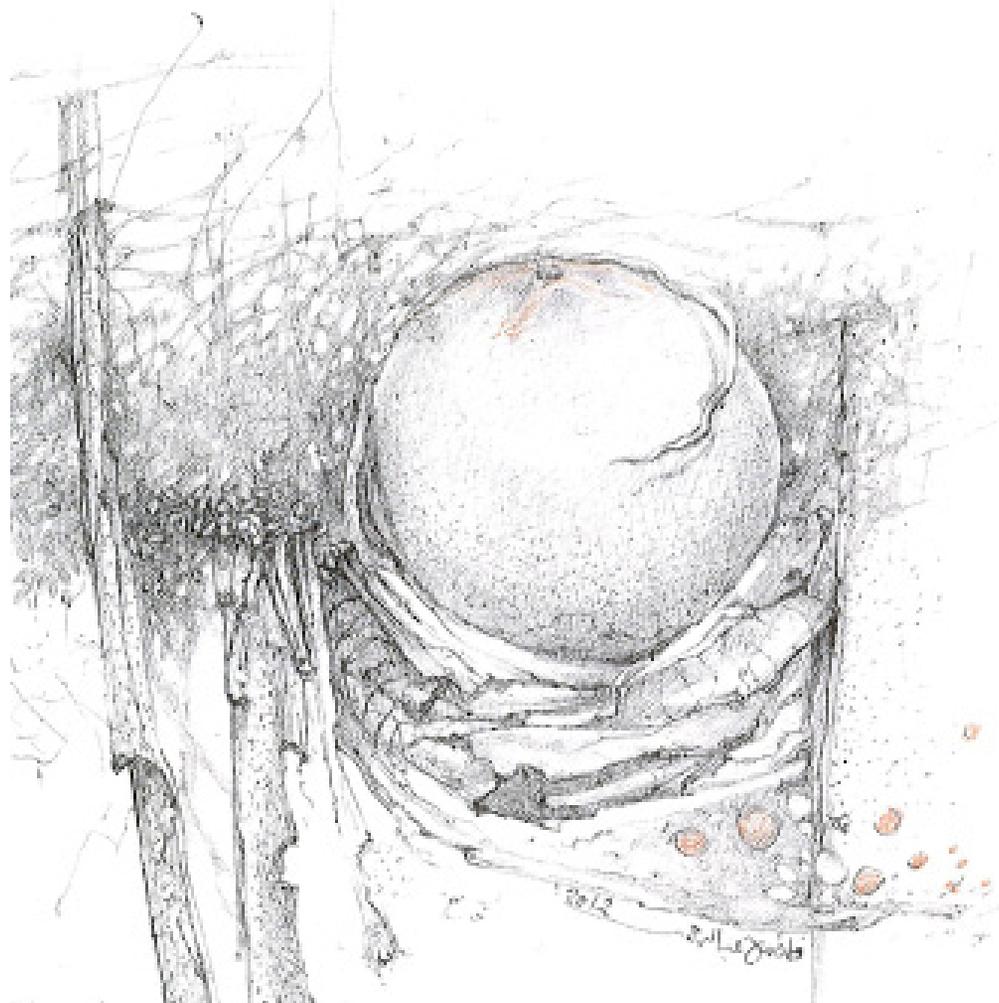
قلم جاف أسود

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.5X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

33X40



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

120X80



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

120X80



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

120X80



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

120X80



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

60X80



قلم جاف أسود و ألوان خشبية
تفصيلية



حبر شيني أسود
45X32.5



حبر شيني أسود
45X32.5



حبر شيني أسود
45X32.5



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

40X33



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

40X33



قلم جاف أسود و ألوان خشبية
45X32.5



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

12.7X17.8



قلم جاف أسود و ألوان خشبية

60X80



مدير عام المعارض القومية والعالمية

أ. داليا مصطفى

السادة العاملين بقاعة الباب:

مدير شئون مالية وإدارية

أ. يحيى سلامة

عضو فني

أ. شيما حسن

حاسب آلي

أ. عماد عبد المرزي

شئون إدارية

أ. شهرزاد محمد

عضو فني

أ. ياسر محمد

شئون إدارية

أ. مروة عبد الحكيم

عضو فني

أ. سارة شكري

عضو فني

أ. وئام علي

عضو فني

أ. أسماء أحمد

عضو فني

مينا سعد إبراهيم

كهربائي

محمود خيرى محمد

نقاش

علاء عبد المحسن

الإدارة العامة للخدمات الفنية للمتاحف والمعارض.

مدير عام الخدمات الفنية للمتاحف والمعارض
مدير إدارة المطبوعات
مدير إدارة الجرافيك
مشرف الجرافيك
التصميم و الإخراج الفني للمطبوعات

إشراف طباعي
إشراف طباعي
مراجعة لغوية

مدير إدارة الترجمة
ترجمة

أ. إيمان خضر
أ. ماهر غالي
أ. نسرين حمدي
أ. إيمان حافظ
أ. محمد حامد

أ. رجب الشرقاوي
أ. إسماعيل عبد الرازق
أ. سماح محمد العبد

إدارة الترجمة
أ. إسلام عبد الرؤوف
أ. فاطمة فاروق

